

□
NARRATIVAS
□ □ DE UM □ □
□ □ □ □ □ □
REVISOR □
□ □ □ □ □ □
DE TEXTOS

VIVÊNCIAS EM UMA EDITORA UNIVERSITÁRIA



Universidade Estadual de Santa Cruz

GOVERNO DO ESTADO DA BAHIA
JERÔNIMO RODRIGUES - GOVERNADOR

SECRETARIA DE EDUCAÇÃO
ROWENNA DOS SANTOS BRITO
SECRETÁRIA

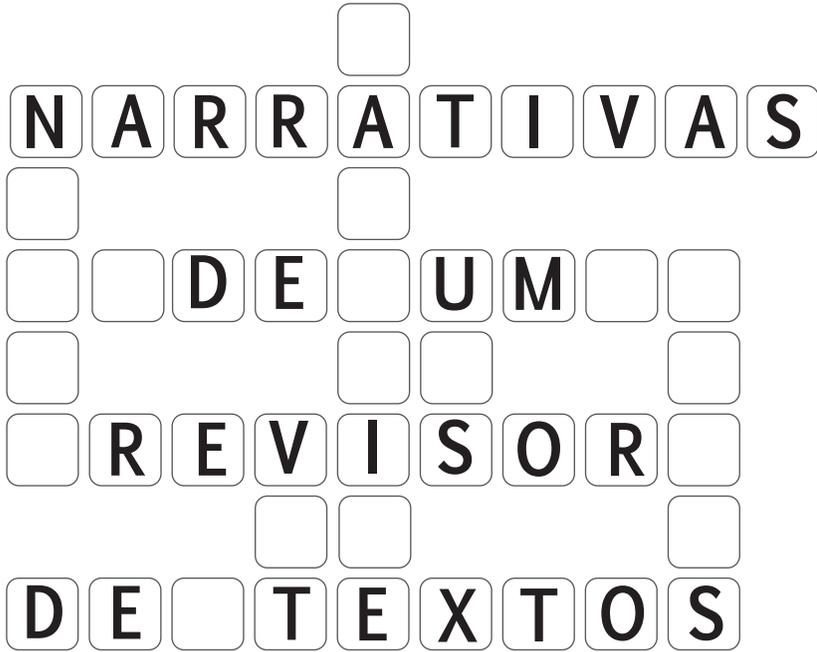
UNIVERSIDADE ESTADUAL DE SANTA CRUZ
ALESSANDRO FERNANDES DE SANTANA - REITOR
MAURÍCIO SANTANA MOREAU - VICE-REITOR

DIRETORA DA EDITUS
Rita Virginia Alves Santos Argollo

Conselho Editorial:

Rita Virginia Alves Santos Argollo – Presidente
Andréa de Azevedo Morégula
Antonia dos Reis Salustiano Evangelista
Cacá Gonçalves
Fernanda Viana Lima
Helena Costa
Jussara Tânia Silva Moreira
Lurdes Bertol Rocha
Maria Lícia Silva de Queiroz
Maria Luiza Silva Santos
Maurício Santana Moreau
Pedro Lopes Marinho
Sabrina Nascimento
Vitória Solange Coelho Ferreira
Wolney Gomes Almeida

Roberto Santos de Carvalho



VIVÊNCIAS EM UMA EDITORA UNIVERSITÁRIA

Ilhéus - Bahia



Editora da UESC

2025

©2025 by Roberto Santos de Carvalho

Direitos desta edição reservados à
EDITUS - EDITORA DA UESC

A reprodução não autorizada desta publicação, por qualquer meio,
seja total ou parcial, constitui violação da Lei nº 9.610/98.

Depósito legal na Biblioteca Nacional,
conforme Lei nº 10.994, de 14 de dezembro de 2004.

CAPA E DIAGRAMAÇÃO

Art22

REVISÃO

Roberto Santos de Carvalho

FINALIZAÇÃO

Sabrina Nascimento

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

C331 Carvalho, Roberto Santos de
Narrativas de um revisor de textos: vivências em uma editora
universitária / Roberto Santos de Carvalho. – Ilhéus, BA: Editus, 2025.

239 p.: il.

Referências: p. 229-239.

ISBN: 978-85-7455-599-7

1. Linguística. 2. Prática profissional. 3. Originais – Revisão. 5.
Editoração. 5. Editoras universitárias – Bahia. I. Título.

CDD 410

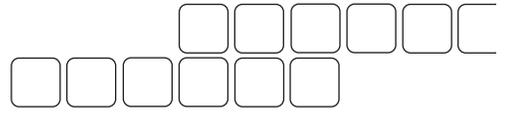
Elaborado por Quele Pinheiro Valença – CRB 5/1533

EDITUS - EDITORA DA UESC
Universidade Estadual de Santa Cruz
Rodovia Jorge Amado, km 16 - 45662-900 - Ilhéus, Bahia, Brasil
Tel.: (73) 3680-5170
www.uesc.br/editora
secretaria.editus@uesc.br

EDITORA FILIADA À


Associação Brasileira
das Editoras Universitárias


ASOCIACIÓN DE EDITORIALES
UNIVERSITARIAS DE AMÉRICA
LATINA Y EL CARIBE



SUMÁRIO

INTRODUÇÃO	11
CAPÍTULO 1 - (IN)DEFINIÇÕES E ABORDAGENS SOBRE A REVISÃO E O REVISOR DE TEXTOS.....	25
1.1 Situando o leitor.....	25
1.2 Revisão de textos: reflexões sobre formação e atuação profissional do revisor.....	28
1.3 Revisão e revisores/editores: um breve percurso histórico..	34
1.4 Revisão de textos e o trabalho do revisor em editoras: o enfoque de três pesquisas	46
1.4.1 A pesquisa de Oliveira (2007)	46
1.4.2 A pesquisa de Yamazaki (2009a).....	61
1.4.3 A pesquisa de Muniz Júnior (2010a)	78
CAPÍTULO 2- INVESTIGAÇÃO DA PRÓPRIA PRÁTICA: PRESSUPOSTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS DESTA PESQUISA	97
2.1 Situando o leitor	97
2.2 O contato inicial com a investigação da própria prática: uma breve contextualização	99
2.3 Pressupostos teórico-metodológicos da investigação da própria prática	102
2.4 Por uma investigação da própria prática do revisor de textos como metodologia de pesquisa	114
2.5 A investigação da minha própria prática como revisor de uma editora universitária: os passos práticos da pesquisa	118

**CAPÍTULO 3 - O NASCIMENTO DE UM REVISOR
DE TEXTOS: DA AULA DE LÍNGUA PORTUGUESA À
EDITORA UNIVERSITÁRIA..... 127**

- 3.1 Situando o leitor127
- 3.2 Eu, revisor: a minha relação com a disciplina de língua portuguesa na escola.....129
- 3.3 Eu, revisor: o curso de Letras, a docência e o início com a revisão de textos134
- 3.4 Eu, revisor: o ingresso como Analista Universitário e a lotação na Editus.....140

**CAPÍTULO 4 - CONCEPÇÕES LINGUÍSTICAS NO
TRABALHO DO REVISOR..... 155**

- 4.1 Situando o leitor155
- 4.2 Noções linguísticas mobilizadas na produção de livros e as fontes de consulta do revisor.....157
- 4.3 Língua, norma e gramática na cultura helênica162
- 4.4 Língua e norma nas gramáticas: normativa, internalizada e descritiva167
- 4.5 Língua, norma e gramática na minha prática de trabalho172
- 4.6 Leitura e autoria na minha prática de trabalho179

**CAPÍTULO 5 - O QUE SE FAZ QUANDO SE REVISAR
UM TEXTO EM UMA EDITORA UNIVERSITÁRIA?
NARRANDO E REFLETINDO SOBRE A MINHA PRÓPRIA
PRÁTICA NA EDITORA DA UESC 185**

- 5.1 Situando o leitor.....185
- 5.2 Preparação de originais e revisão de provas: orientações e exemplos da NBR 6025:2002.....188

5.3 Preparação de originais e revisão de provas na minha prática: o meu ponto de vista sobre orientações, passos e modelos pré-estabelecidos no processo editorial.....	192
5.4 Um exemplo linguístico na revisão de provas: narração da minha prática com o pronome mesmo anafórico em um livro da área de Agronomia.....	207
CONCLUSÕES	225
REFERÊNCIAS.....	229

